



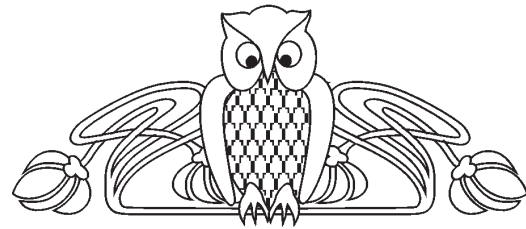
- im. A. S. Pushkina (Civil-patriotic education in Saratov regional library for children and youth n. A. S. Pushkin). Available at: http://vmo.rgub.ru/lib_activity/reports/saratov_10.php (accessed 4 April 2015).
9. Beloglazova A. B. *Vospitanie natsionalnoy gordosti patrioticheskikh chuvstv na primere raboty s molodezhyu po kraevedeniyu* (The education of national pride, patriotism on the example of youth work on local history). *Biblioteka i patrioticheskoe vospitanie molodezhi v sovremennoy Rossii*: tez. dokl. nauch.-prakt. konf. (Volgograd, 20–21 apr. 2004) (Library and Patriotic education of youth in modern Russia: materials of the scientific-practical conference on {Volgograd, 20–21 Apr. 2004}). Volgograd, 2005, pp. 210–214.
 10. Voskoboynikov V. M. Tema patriotizma v literature dlya detey: davno, vchera i segodnya, a zavtra? (The theme of patriotism in the literature for children: a long time ago, yesterday and today, and tomorrow?). *Ot Kremlya i do Kremlya edina russkaya zemlya*: tez. dokl. nauch.-prakt. konf. «Patrioticheskie tsennosti sovremennoy detskoj literatury: problemy i dostizheniya na vserossiyskom i regional'nom urovnyakh»: v 2 ch. (From the Kremlin and the Kremlin unified Russian land: materials nauch.-practical conference «Patriotic values of modern children's literature: problems and achievements at national and regional level»: in 2 parts). Nizhniy Novgorod, 2010. Part 1, pp. 6–7.
 11. Kuteynikova N. E. *Chtenie literatury o Velikoy Otechestvennoy voyne sovremennymi shkolnikami: razmyshleniya v protsesse izucheniya prozy na urokakh i vne ikh* (Reading books about the great Patriotic war, modern schoolchildren: reflections in the process of study of prose in the classroom and beyond). *Literatura v shkole* (Literature in school), 2014, no. 5, pp. 21–27.

УДК 378.14

ФОРМИРОВАНИЕ ЯЗЫКОВОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ КАК МЕХАНИЗМ СОЦИАЛИЗАЦИИ ЛИЧНОСТИ СТУДЕНТОВ, МАГИСТРОВ И АСПИРАНТОВ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ АГРАРНОГО ВУЗА

Павлова Наталия Ивановна –

кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков и культуры речи, Саратовский государственный аграрный университет им. Н. И. Вавилова
E-mail: pim60@mail.ru



Содержание вузовской социализации – педагогический процесс, направленный на формирование компетенций, структурированных в федеральных государственных образовательных стандартах высшего профессионального и высшего образования, социокультурной среды, необходимой для социализации личности, воспитание личностных качеств будущего специалиста, конкурентоспособность и востребованность которого зависит от уровня полученных им знаний в области основ наук и в процессе социальной адаптации. Языковая компетентность, основанная на языковой компетенции, представляет собой результат освоения языковой системы и овладения сведениями о языковых единицах, которая формируется благодаря институциональному механизму, модульной системе, активным методам обучения, личности преподавателя.

Ключевые слова: языковая компетентность, компетенция, социализация личности студентов, государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования, институциональный механизм, активные методы обучения, мотивация.

DOI: 10.18500/1819-7671-2015-15-3-110-115

Высшие учебные заведения играют большую роль в социализации личности студента, и именно образовательное пространство вузов формирует социальную зрелость. Основными этапами

социализации студентов являются адаптация, интеграция в вузовское сообщество (становление как субъекта обучения, приобретение знаний, умений, профессиональных и личностных качеств), формирование и совершенствование личности будущего специалиста, саморазвитие и самосовершенствование в различных видах деятельности [1, с. 2].

Под содержанием вузовской социализации мы понимаем педагогический процесс, направленный на формирование общекультурных, профессиональных и общепрофессиональных компетенций, формирование социокультурной среды, необходимой для социализации личности, воспитание личностных качеств будущего специалиста, конкурентоспособность и востребованность обществом которого зависит от уровня полученных им знаний, умений и навыков не только в области основ наук, но и в процессе социальной адаптации.

Образовательное пространство Саратовского государственного аграрного университета им. Н. И. Вавилова характеризуется своими струк-



турными компонентами и связями между ними, которые определяют его строение и своеобразие, в нем культивируется личностный и профессиональный рост студентов, магистров, аспирантов и преподавателей. Компонентами этой системы являются: цель обучения, соответствующая государственным стандартам и той модели специалиста, которую готовит вуз; интеграция, дифференциация и открытость содержания образования как условия выбора студентами специализации, предполагающие использование различных дополнительных информационных и других источников учебного материала; вариативность учебных планов и программ, позволяющая моделировать процесс обучения, формулировать цели изучения дисциплин гуманитарного цикла, формировать общекультурные (ОК), профессиональные (ПК) и общепрофессиональные компетенции (ОПК), на базе которых формируется языковая (лингвистическая) компетентность.

Для определения степени владения материалом используют термины «компетенция» и «компетентность». Под первой понимается круг вопросов, в которых кто-нибудь хорошо осведомлен, или круг чьих-либо полномочий, прав [2, с. 347]. Под второй – осведомленность (основательные знания) в какой-либо области (например, уровень языковой компетентности) [2, с. 347].

В Федеральном государственном образовательном стандарте высшего профессионального образования (далее – ФГОС ВПО) сформулированы требования к результатам освоения основных образовательных программ (далее – ООП) бакалавриата и магистратуры в виде компетенций, которые должны освоить студенты. Уровень сформированности компетенций оценивается по результатам прохождения итоговой государственной аттестации [3, с. 12].

В результате освоения программы аспирантуры у выпускника должны быть сформированы: универсальные компетенции, не зависящие от конкретного направления подготовки; общепрофессиональные компетенции, определяемые направлением подготовки; профессиональные компетенции, определяемые направленностью (профилем) программы аспирантуры в рамках направления подготовки. Уровень сформированности компетенций оценивается по результатам государственной итоговой аттестации – сдачи государственного экзамена и защиты выпускной квалификационной работы, выполненной на основе результатов научно-исследовательской работы [4, с. 3].

Содержание языковой компетенции рассматривается нами с точки зрения Е. Д. Божович: это психологическая система, включающая два

основных компонента: данные речевого опыта, накопленного в процессах общения и деятельности, и знания о языке, усвоенные в ходе специально организованного обучения [5]. Речевой опыт включает практическое владение родным языком и эмпирические обсуждения наблюдений над ним, сделанные его носителями независимо от специальных знаний о языке.

Языковая компетенция формируется на базе всех видов компетенций, структурированных в стандартах высшего образования, и представляет собой результат освоения языковой системы и овладение сведениями о языковых единицах. На базе языковой компетенции формируется языковая компетентность, представляющая собой систему знаний о единицах языка и правил их употребления – фонем, морфем, слов, фразеологических единств, характеризующихся постоянством структуры, служащих строительным материалом для образования единиц речи – словосочетаний и предложений. Языковая компетентность характеризуется знанием и владением нормами русского языка – орфографическими, пунктуационными, орфоэпическими, грамматическими, лексическими и стилистическими; способствует формированию умений восприятия и создания связных текстов, различных по стилистической и жанровой принадлежности, структурно-языковой организации, целенаправленности и точности выражения мысли.

В учебные планы высшего образования включены дисциплины, способствующие формированию у студентов, магистров и аспирантов языковой компетентности и созданию условий для их успешной социализации. Так, цель изучения дисциплины «Русский язык», относящейся к дисциплинам по выбору вариативной части цикла гуманитарных, социальных и экономических дисциплин, – формирование у студентов основных навыков в области современного русского языка и совершенствование навыков владения русской устной и письменной речью; изучение дисциплины направлено на формирование общекультурной компетенции: «Умение логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь; способность свободно владеть литературной и деловой письменной и устной речью на русском языке, навыками публичной и научной речи; создавать и редактировать тексты профессионального назначения, анализировать логику рассуждений и высказываний» (ОК-2), что немаловажно для формирования языковой компетентности студентов негуманитарного профиля [3, с. 3].

Дисциплины «Русский язык в деловой и научной коммуникации» и «Логика и риторика



научных дискуссий», относящиеся к дисциплинам по выбору вариативной части общенаучного цикла, тоже способствуют повышению уровня лингвистической компетентности магистров, так как направлены на формирование таких умений и навыков, как «способность и готовность к активному общению в научной, производственной и социально-общественной сферах деятельности; способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения; способностью к активной социальной мобильности» (ОК-3) [3, с. 6]. Целью изучения дисциплин является формирование у студентов навыка свободно и грамотно использовать языковые средства в сфере деловых и научных коммуникаций, необходимые для успешной профессиональной деятельности конкурентоспособного специалиста, и коммуникативной компетентности, необходимой для применения научного знания, обмена информацией различного рода.

Дисциплина «Культура устной и письменной научной речи» относится к обязательным дисциплинам вариативной части основной профессиональной образовательной программы и базируется на знаниях, имеющихся у аспирантов при получении второй ступени высшего профессионального образования (специалитет, магистратура). Целью освоения дисциплины является формирование и развитие у аспирантов навыков и умений продуцирования и оформления различных типов научных текстов, коммуникативной компетентности, необходимой для применения научного знания, обмена информацией различного рода, владения профессиональным ораторским языком, логической и риторической культурой мышления. Процесс изучения дисциплины направлен на формирование универсальной компетенции: «Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках» (УК-4) [4, с. 4] и общепрофессиональной компетенции, определяемой направлением подготовки: «Готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования [4, с. 4] (ОПК-2)».

Очевидно, что включение гуманитарных дисциплин в программы высшего образования негуманитарных вузов должно способствовать повышению уровня владения всеми видами речевой деятельности и основами культуры устной и письменной речи.

Как показывает опыт, если в языковой практике студентов закрепились такие орфоэпические «нормы», как *звѣнишь*, *положить*, *двоюрѳднѳй*, *дѳговор*, или грамматические формы *печенка*, *одеялка*, *едѳ*, *не трождѳ*, *полождѳ*, *бухгалтера*,

а в письменных работах набирается немалое количество орфографических, пунктуационных и речевых ошибок, то нужно приложить немало усилий, чтобы добиться изучения языковых норм. Аргумент один: для полноценного функционирования в обществе необходимо формировать себя не просто как личность, а как языковую личность, для чего следует приобретать знания и умения, совершенствовать свою речевую практику. Студенты должны понимать, что знать все нормы невозможно, тем более, если мы не так часто смотрим в словарь, чтобы уточнить, как правильно – включишь или все же включишь, новорѳжденный или новорѳжденный. Но если поставить пред собой цель освоить этот пласт языка, то добиться успехов можно.

Один из механизмов социализации личности студентов – модульная система обучения, которая предполагает несколько видов контроля. Входной показывает уровень владения языком, промежуточная аттестация – уровень освоения содержания модуля, выходной контроль – степень овладения дисциплиной. Оценка знаний и умений студентов с помощью рейтинга предполагает, что повседневная работа по изучению предмета отражается в конечной суммарной оценке и в немалой степени способствует формированию языковой компетентности. Использование рейтинговой аттестационной системы стимулирует регулярную работу студентов, дает возможность поставить объективную итоговую оценку [6, с. 5].

Изучение всех дисциплин – «Русский язык и культура речи», «Русский язык», «Русский язык в деловой и научной коммуникации» – начинается с выявления уровня практического владения родным языком: предлагается поставить ударения в словах, исправить словосочетания, в которых нарушены нормы грамматической сочетаемости, определить лексическое значение слов, записать числительные словами; написать текст под диктовку, сформулировать проблему, поднятую в предлагаемом тексте, выразить свое отношение к поднятой проблеме (для бакалавров); составить связный текст из пяти предложений, дать определение языкового понятия, выразить свое отношение к проблеме, поднятой в высказывании о языке (для магистров); написать эссе на тему, связанную с ролью научного знания в жизни человека, озаглавить его (для аспирантов).

Если результаты входного контроля оказываются невысокими, студенты и аспиранты имеют возможность выполнить работу над ошибками и повысить уровень своей языковой компетентности, но при этом оценка за входной контроль остается прежней. Это мотивирует их к работе над своей речью. Им предстоит выполнять спе-



циальные упражнения, обращаясь к справочным материалам, словарям, проявлять упорство и терпение, чтобы добиться успехов и получить более высокие баллы за следующие проверочные работы [6, с. 5].

Однако, как показывает опыт работы в вузе, успешность процесса социализации не всегда зависит от степени выраженности мотивации, основанной на интересе к профессии, осознанности и целенаправленности выбора специальности обучения, учебной деятельности и последующего трудоустройства. Многие выпускники остаются работать в вузе в качестве преподавателей, и часто приходится слышать такие нарушения, как *генёзис, модуля, согласно приказа*, немало грамматических и лексических ошибок встречается в их методических разработках. Получение высоких баллов студентами тоже не всегда мотивирует их изучать предмет досконально.

Одним из самых действенных, на наш взгляд, механизмов социализации студентов является использование активных (нетрадиционных) форм обучения, призванных формировать у них самостоятельность, профессиональную компетентность, творческую активность, ответственный подход к овладению социальными ролями.

Так, изучая стили русского литературного языка (дисциплина «Русский язык и культура речи»), мы проводим в конце занятия небольшую деловую игру, цель которой – почувствовать себя в роли журналиста, оказавшегося в зоне стихийного бедствия (или другого события, в зависимости от времени года, настроения студентов и прочих факторов). При этом студенты готовят домашнее задание, связанное с изучением теоретического материала, ничего не зная о предстоящем задании. Разобрав особенности публицистического стиля, научившись отличать его от художественного (сравнивая, например, описание наводнения в «Медном всаднике» и Большом энциклопедическом словаре), переживая вместе с героем поэмы трагедию людей, студенты хотят попробовать описать какое-то происшествие. Выбирается ситуация с учётом того, что живо и правдиво можно описать только то, что видишь своими глазами. Какие районы Саратовской области подвергаются затоплению? Кто живет в этих местах? Оказывается, несколько человек из группы не понаслышке знают, что это такое. Следующий шаг – выбор роли: скорее всего, это пострадавший (но в его роли никому не хочется выступать), очевидец (но сам себе он не будет рассказывать), спасатель или журналист. Итак, роли выбраны: репортаж с места события ведет журналист, при этом он

может взять интервью у одного из спасенных, спасателей или очевидцев, чтобы его материал был более убедительным.

Так в игре реализуются дидактические (постигаются особенности публицистического стиля), развивающие цели (формируются языковые компетентности), происходят осмысление и преобразование речевого опыта студента под влиянием усваиваемых знаний о языке и наполнение и конкретизация знаний о языке, совершенствование навыков монологического и диалогического высказываний, норм культуры речи.

Такое занятие важно завершить награждением, при этом оценивают себя и друг друга все присутствующие. Как правило, победителем оказывается студент, который уже сотрудничает в студенческих журналах, выступает на конференциях, заседаниях студсоветов, т.е. тот, у кого сформирована языковая компетентность. В процессе взаимодействия студенты приобретают социально значимые знания и опыт, вначале бурно, а затем более тактично реагируют на услышанные ошибки, следят за своей и речью окружающих, что является проявлением институционального механизма социализации.

Успешность этого процесса зависит и от степени выраженности мотивации, основанной на интересе к предмету, чему в немалой степени способствует личность преподавателя, творчески относящегося к тому, что он преподает, и пробуждающего у студентов интерес к приобретению знаний. Под интересом в методическом плане мы понимаем такое эмоциональное отношение к предмету, которое вызывает у студентов желание познать изучаемое и стимулирует увлечение им, что выражается в активности на занятии и желании более глубоко изучить тему.

Моделирование научной дискуссии (дисциплина «Русский язык в деловой и научной коммуникации») – один из активных методов, который основан на публичном обсуждении проблемы; цель – выяснение и сопоставление различных точек зрения, нахождение правильного решения спорного вопроса; это метод обучения, повышающий интерес к предмету, интенсивность и эффективность процесса восприятия за счет активного включения обучаемых в коллективный поиск истины.

За две-три недели до занятия магистрам предлагаются примерные темы дискуссии, одна из которых становится предметом обсуждения:

1) Согласны ли вы с тем, что проблемы культуры речи в современном обществе напрямую зависят от состояния языка на данном этапе развития общества, от тех социальных и этических проблем, которые имеются в данном обществе?



2) Согласны ли вы с тем, что без знания основ культуры речи в наше время трудно себе представить подлинного интеллигента?

3) Согласны ли вы с тем, что роль той или иной реплики в развитии научного диалога определяется количеством и характером способов регулирования коммуникативной инициативы?

4) Согласны ли вы с мнением академика Д. С. Лихачева: «Вернейший способ узнать человека – его умственное развитие, его моральный облик, его характер – прислушаться к тому, как он говорит. Язык человека – гораздо более точный показатель человеческих качеств, его культуры».

Дидактическая цель дискуссии – формирование у студентов коммуникативной и языковой компетенции, способов действия, связанных с обращением к справочной и учебной литературе, умений, связанных с ведением дискуссии (правильно формулировать вопрос, давать ответ, подбирая весомые аргументы).

Участие в научной дискуссии обусловлено наряду с необходимостью овладения фондом знаний, общих для людей, профессионально занятых в определённой сфере науки, наличием у личности специфических умений речевого поведения. Научное общение связано с культивированием у участников определённых коммуникативных, логико-психологических и речевых умений и навыков. Умение принимать участие в научной дискуссии зафиксировано в качестве требования для подтверждения всех ступеней научной квалификации: от защиты курсовых работ до защиты докторских диссертаций. Формирование дискуссионных умений речевого поведения в рамках подготовки магистров является важнейшей областью речевого и когнитивного развития.

Такое умение – это и своего рода ключ к успеху в обучении, поскольку формирует ряд компетенций: общекультурных – свободное использование русского языка как средства делового общения; коммуникативных – возможность отвечать на вопросы и задавать их, вести диалог, вступать в учебный диалог с преподавателем, одногруппниками, участвовать в общей беседе, соблюдая правила речевого поведения; регулятивных – умение решать проблемы; познавательных – извлекать информацию, делать логические выводы, строить логическое рассуждение, включающее установление причинно-следственных связей; личностных – давать нравственную оценку ситуации.

Научный диалог, в отличие от монолога, имеет ряд преимуществ:

1) позволяет оперативно обмениваться суждениями по тем вопросам, по которым в науке нет однозначного решения;

2) даёт возможность свободно переходить от изложения одной мысли к другой, даже без видимых связей между ними; это более свободная форма, не требующая строгого подчинения законам научного стиля.

Цель занятия – провести дискуссию, чтобы оценить умение вести диалог на научную тему и убедиться на практике, что в форме вопроса осуществляется постановка новых проблем в науке, с помощью вопросов получают новую информацию в социальной, производственной и ежедневной практике.

Разрешение и углубление проблемы посредством активной совместной деятельности решает ряд задач: осознать свое мнение по обсуждаемому вопросу; выработать уважительное отношение к позиции оппонентов; развить умение осуществлять конструктивную критику существующих точек зрения, включая точки зрения оппонентов; научиться формулировать вопросы и оценочные суждения, вести полемику; работать в группе единомышленников; научить продуцировать множество решений; сформировать навык говорить кратко и по существу, соблюдать правила ведения дискуссии, отстаивая свою правоту.

Условия проведения дискуссии: предметность дискуссии; наличие доброжелательной и открытой атмосферы взаимодействия; готовность участников слушать и слышать иные позиции, иные точки зрения; наличие достаточного объема информации по обсуждаемой проблеме; возможность высказаться; развернутая, корректная аргументация своей позиции; возможность задавать вопросы [7, с. 39].

Практика показывает, что преподавание подобных учебных научных дискуссий помогает студентам, магистрам и аспирантам адаптироваться к среде, близкой к защите курсовой и дипломной работ, магистерской и кандидатской диссертаций, что немаловажно для процесса социализации и социальной адаптации. Таким образом, проблема социализации личности студента, магистра и аспиранта решается различными методами и методиками, при этом важно, чтобы это был целенаправленный процесс двусторонней деятельности преподавателей и студентов по передаче и усвоению знаний.

Список литературы

1. Фалеева Л. В. Вузовская социализация студентов (подходы, структура, факторы, механизмы). URL: http://teoria-practica.ru/rus/files/arhiv_zhurnala/2013/6/pedagogika/faleeva.pdf (дата обращения: 03.02.2015).
2. Большой толковый словарь правильной русской речи: 8000 слов и выражений / сост. Л. И. Скворцов. М., 2009. 1104 с.



3. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования // Приложение к Приказу Министерства образования и науки РФ от 29.03.2010 г. № 243. URL: <http://www.sgau.ru/files/pages/629/13750879930.pdf> (дата обращения: 03.03.2015).
4. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования. Уровень высшего образования. Подготовка кадров высшей квалификации // Приложение к Приказу Министерства образования и науки РФ от 30.07.2014 г. № 870. URL: <http://www.sgau.ru/files/pages/11354/14192438610.pdf> (дата обращения: 01.02.2015).
5. Божович Е. Д. Учителю о языковой компетенции школьников : психолого-педагогические аспекты языкового образования. М. ; Воронеж, 2002. 288 с.
6. Дмитриева О. И., Орлова Н. М., Павлова Н. И. Русский язык и культура речи : учеб. пособие. Саратов, 2011. 223 с.
7. Русский язык в деловой и научной коммуникации : метод. указания по изучению дисциплины / сост. Н. И. Павлова. Саратов, 2014. 48 с.

Formation of linguistic Competence as a Mechanism for Socialization of the Personality of Graduates, Masters and PhD Students in the Educational Space of the Agricultural University

N. I. Pavlova

Saratov State Vavilov Agrarian University
1, Teatralnaya sqr., Saratov, 410600, Russia
E-mail: pim60@mail.ru

The article is devoted to the process of socialization of a student's personality and the role of the higher educational establishment in this process. The content of high school socialization is a teaching process aimed at the formation of skills, structured in State Educational Standard of Higher Education; of social and cultural environment necessary for the personality socialization; development of personal qualities of the future specialist, competitiveness and demand of which depends on the level of knowledge received by him in basic sciences and in the process of social adaptation. Language competence based on linguistic competence, is the result of the acquiring of the language system and information about linguistic units and it is formed due to the institutional mechanism,

modular system, active teaching methods, teacher's personality. **Key words:** language competence, competence, socialization of the personality of students, State Educational Standard of Higher Education, institutional mechanisms, active learning methods, motivation.

References

1. Faleeva L. V. *Vuzovskaya sotsializatsiya studentov (podkhody, struktura, faktory, mekhanizmy)* (High school socialization of students {approaches, structure, factors, mechanisms}). Available at: http://teoria-practica.ru/rus/files/arhiv_zhurnala/2013/6/pedagogika/faleeva.pdf (accessed 3 February 2015).
2. *Bolshoy tolkovyy slovar pravilnoy russkoy rechi: 8000 slov i vyrazheniy* (Great dictionary of the accurate Russian speech: 8000 words and phrases). Coll. L. I. Skvortsov. Moscow, 2009. 1104 p.
3. *Federalnyy gosudarstvennyy obrazovatelnyy standart vysshego professionalnogo obrazovaniya* (Federal state educational standard of higher and professional education). Available at: <http://www.sgau.ru/files/pages/629/13750879930.pdf>; <http://www.sgau.ru/files/pages/628/13750871000.pdf> (accessed 3 February 2015).
4. *Federalnyy gosudarstvennyy obrazovatelnyy standart vysshego obrazovaniya. Uroven vysshego obrazovaniya. Podgotovka kadrov vysshey kvalifikatsii* (Federal governmental educational standart of high education. The level of high education. The teaching of high education specialists). Available at: <http://www.sgau.ru/files/pages/11354/14192438610.pdf> (accessed 1 February 2015).
5. Bozhovich E. D. *Uchitelyu o yazykovoi kompetentsii shkolnikov: psikhologo-pedagogicheskie aspekty iazykovogo obrazovaniia* (The teachers about the schoolchildren's language competence. Psychological and pedagogical aspects of language education). Moscow; Voronezh, 2002. 288 p.
6. Dmitrieva O. I., Orlova N. M., Pavlova N. I. *Russkiy yazyk i kultura rechi* (Russian language and speech culture). 4-rd ed. Saratov, 2011. 223 p.
7. *Russkiy yazyk v delovoy i nauchnoy kommunikatsii: metodicheskie ukazaniya po izucheniyu distsipliny*. Sost. N. I. Pavlova (Russian language in business and scientific communication: methodical workbook on discipline learning. Coll. N. I. Pavlova). Saratov, 2014. 48 p.